

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1973)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

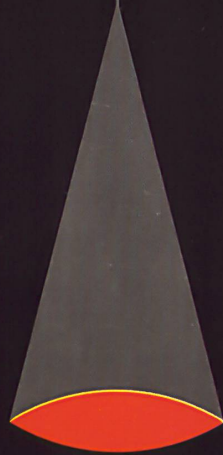
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



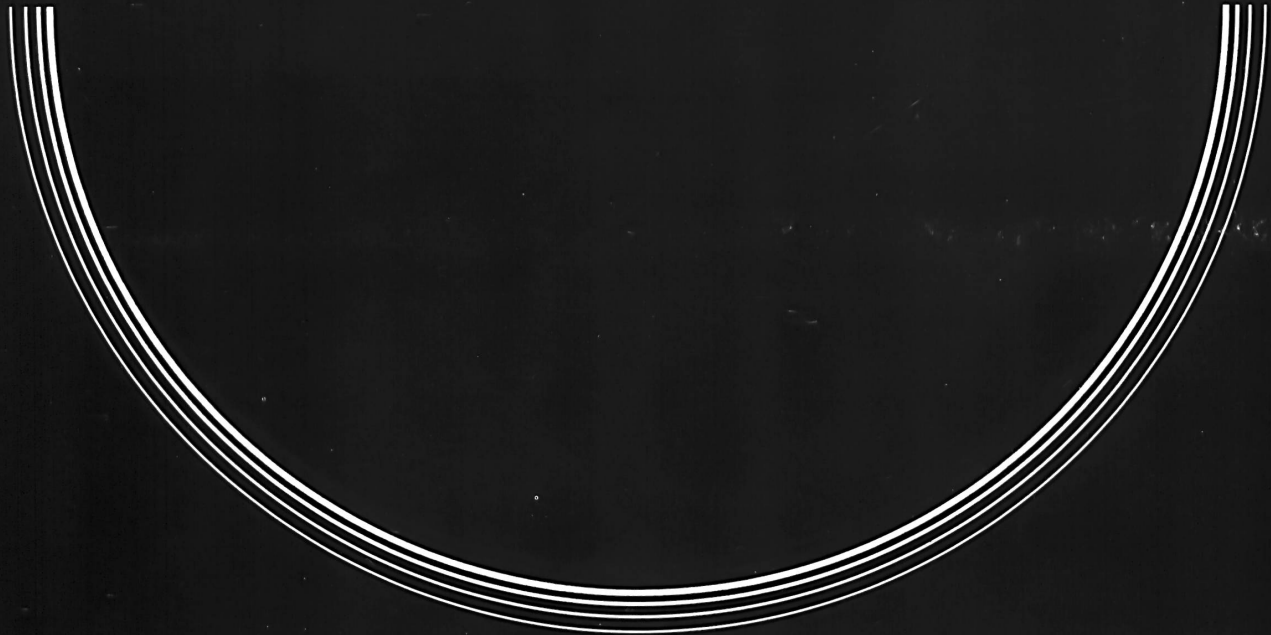
An dieser Stelle informieren
wir Sie künftig über
SW-Neuheiten



SIBER-WEHRLI AG CH-8604 Volketswil-Zürich Telefon 01.86 55 11 Telex 55687 Kabel: Silberwehrl



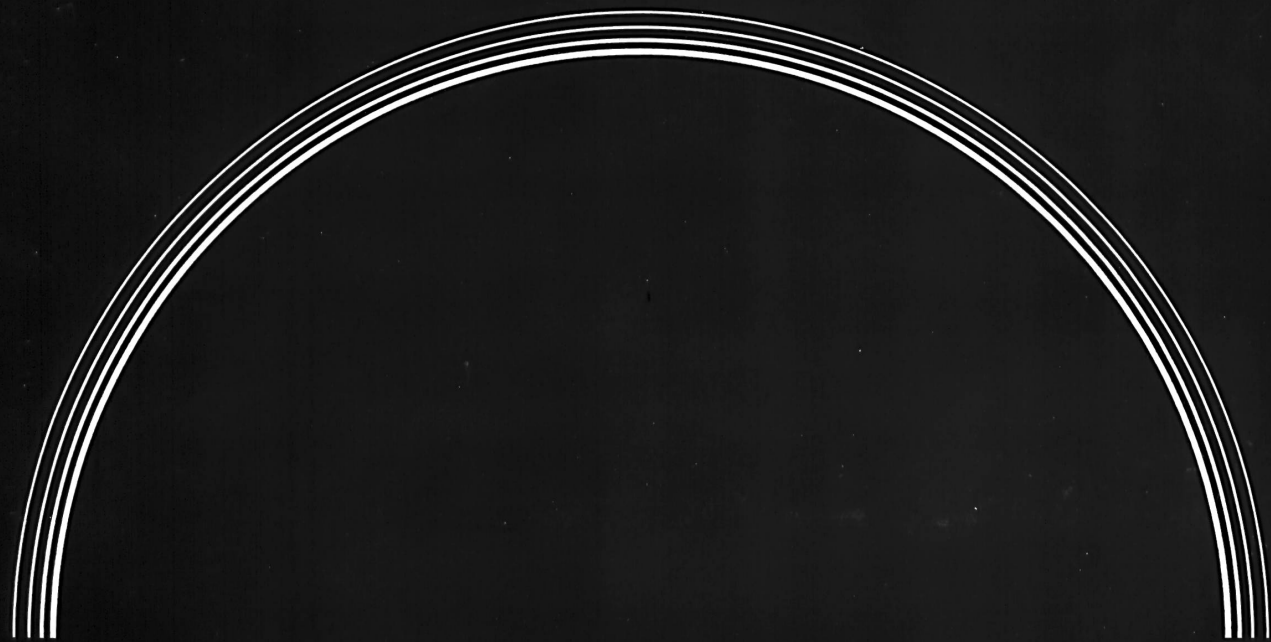
Crêpe - Texturé - Chiffonyl
Bridal - Futter - Druck
Jacquard



Robt. Schwarzenbach & Co. Ltd.

8800 Thalwil-Zurich, Switzerland

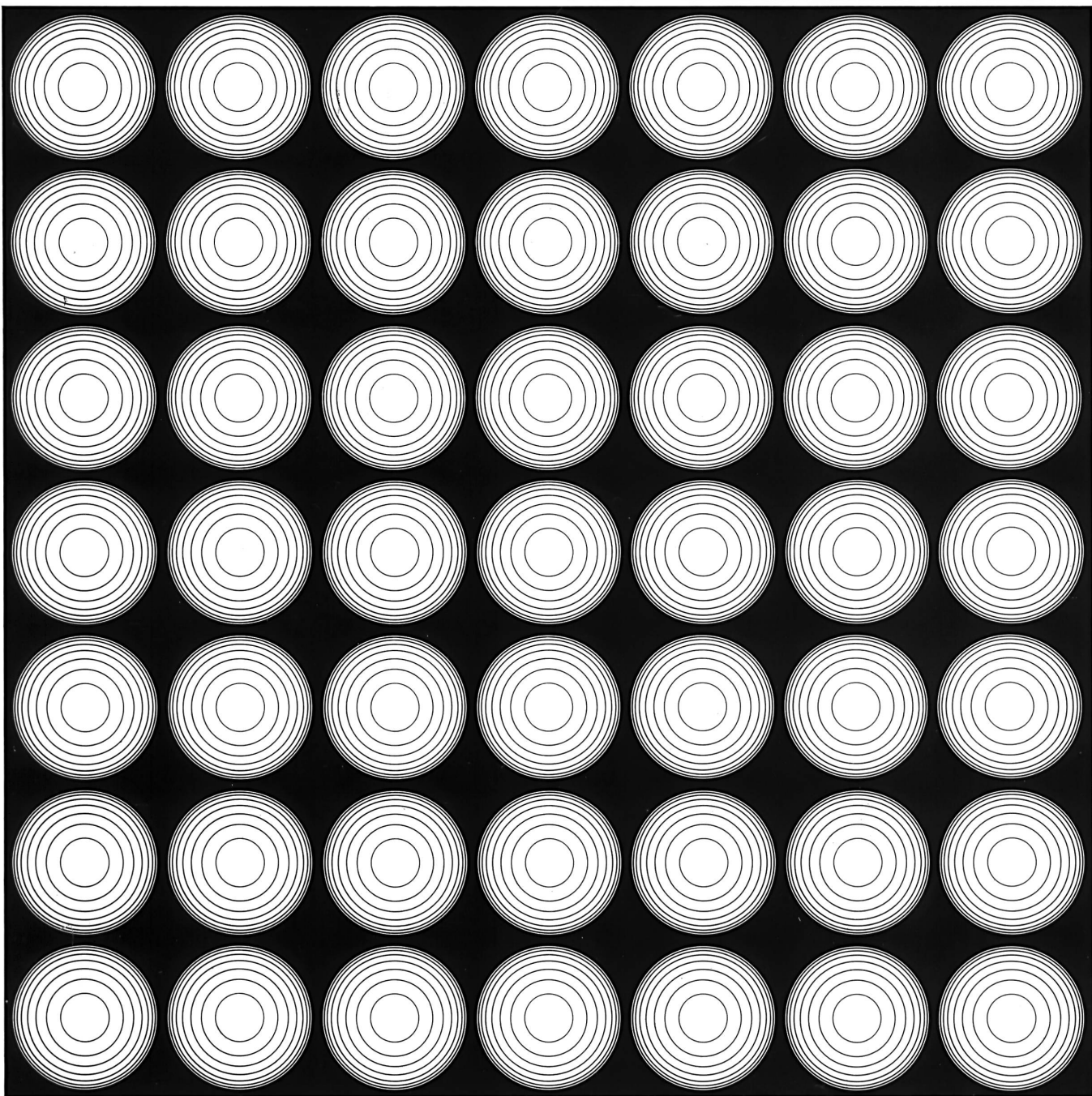
Manufacturers of fine fabrics
woven and knitted





les carrés de soie

KREIER



Yarns
Curtain Fabrics
Novelties + Prints
Embroideries

FILTEX LTD. ST.GALL

Switzerland
Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall
Tel. 071 22 58 61 Telex 77116



SWISS POLYESTER




Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory

29. Interstoff Frankfurt a. M.

Halle 4 • Gang D + E • Stand 4-440/541

Honegger & Co. Ltd.

9008 St-Gall
Switzerland

Handkerchiefs

Fancy woven,
embroidered,
lace trimmed

Embroideries

for blouses, bedsheets,
lingerie, wedding
dresses, children's wear

Woven piece goods

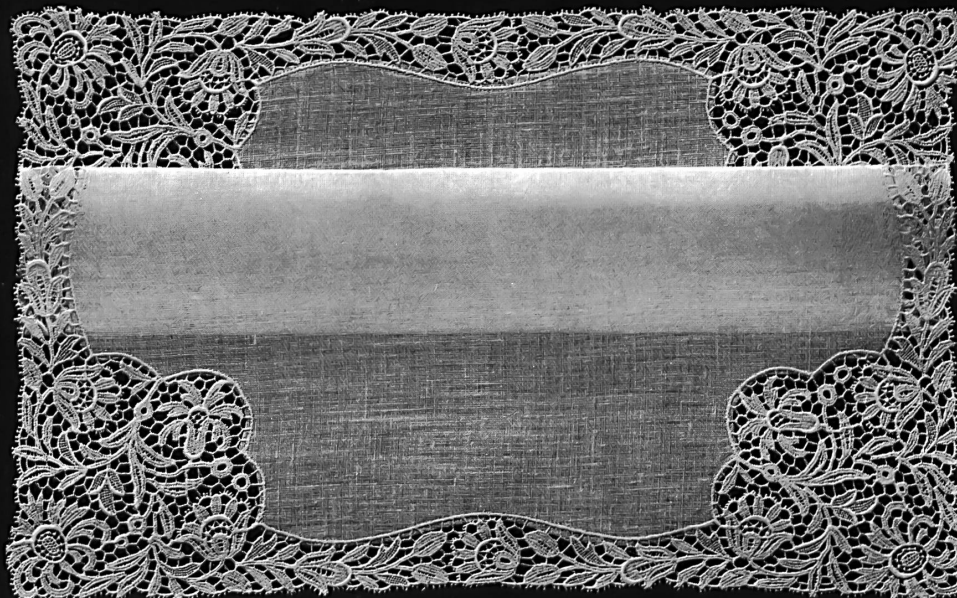
Pleated Fabrics, Voile,
Organdy



HONA

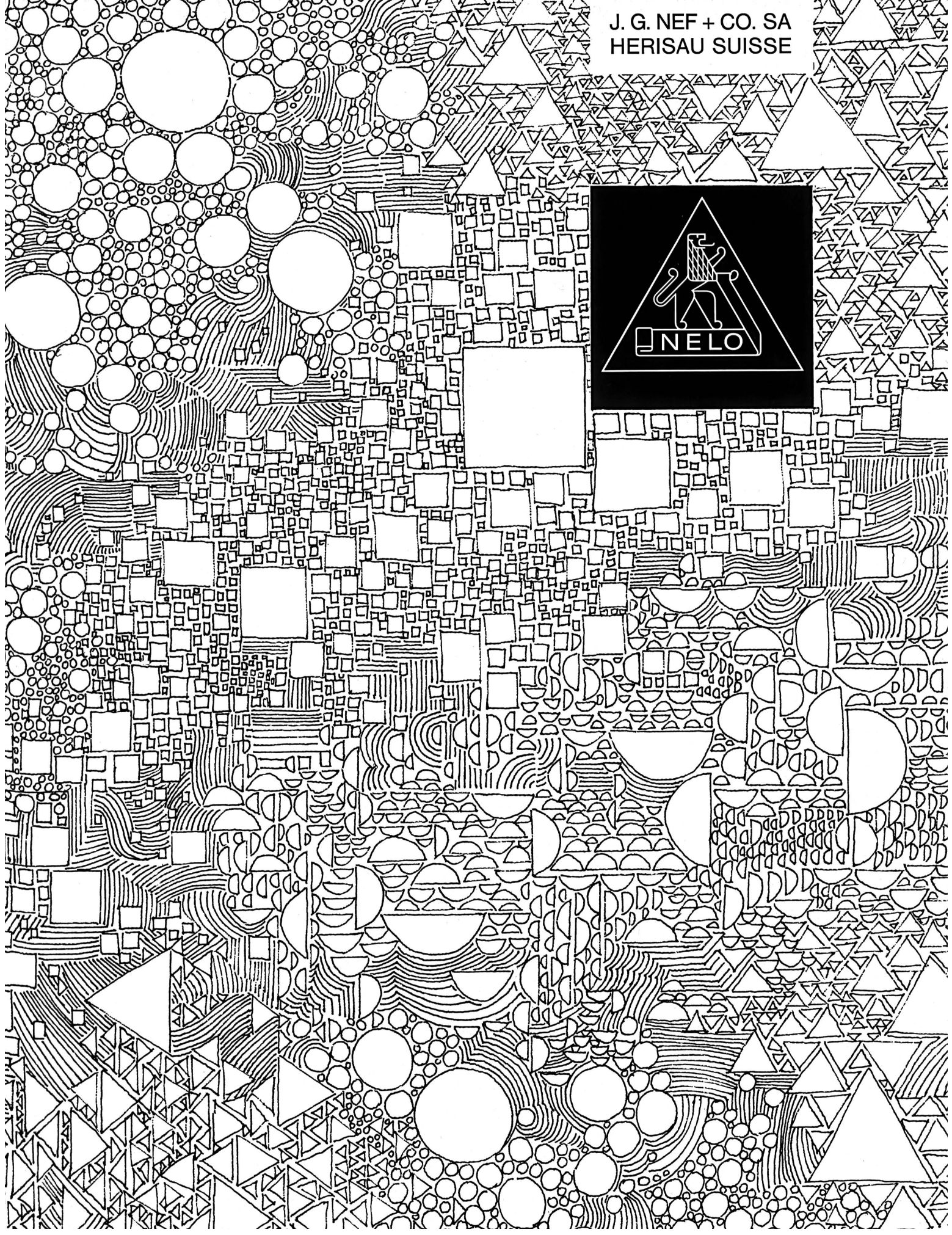
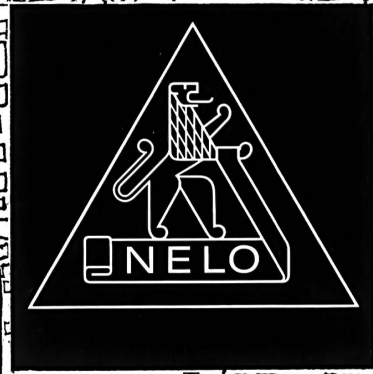
A. Günther & Co. Ltd.

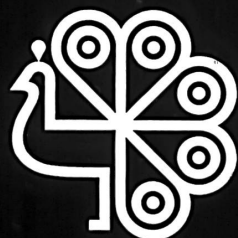
St. Gall



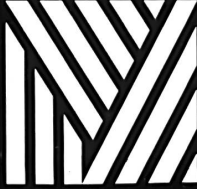
Handkerchiefs

J. G. NEF + CO. SA
HERISAU SUISSE





Jakob Schlaepfer + Cie S.A., Les Brodeurs Pilotes, St-Gall, Suisse



1745-1970
225 years of
tradition

Mettler & Co Ltd St. Gall Switzerland Fashion Fabrics

The key to Swiss textiles

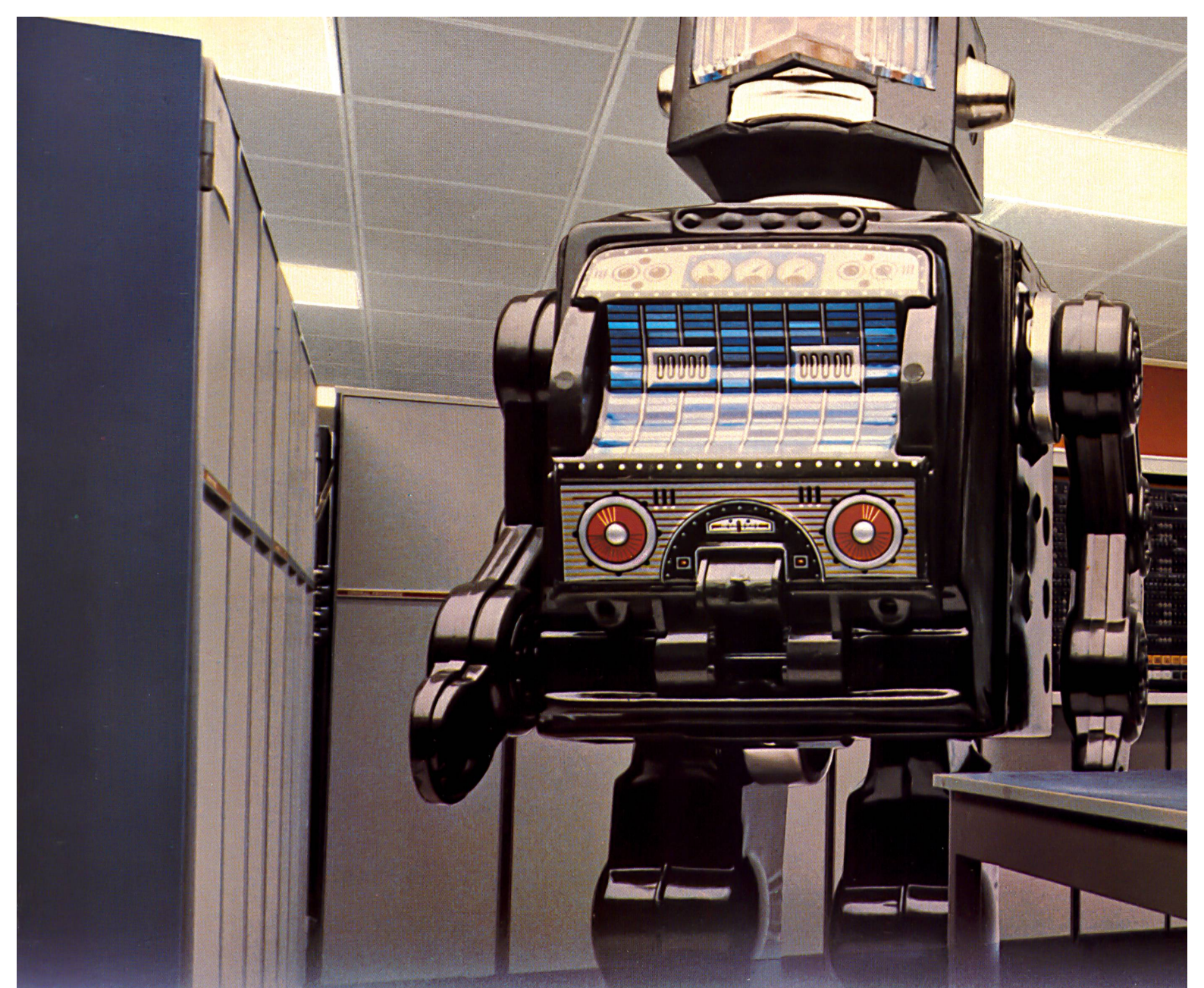


**hausammann
winterthur**


Hausammann-Textiles Ltd.
8401 Winterthur
Switzerland

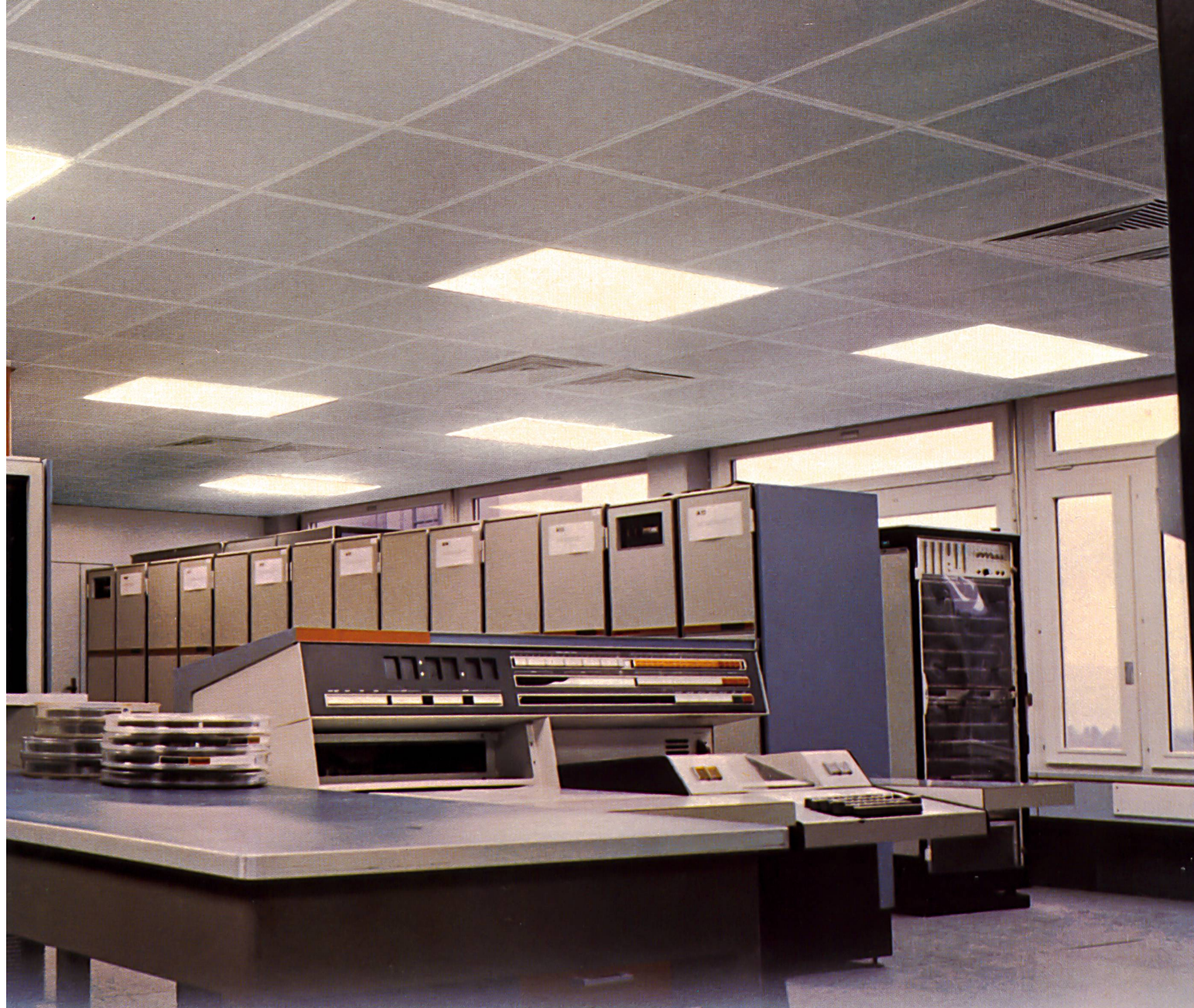
Specialized
Departments for

Novelty Dress Fabrics
Lingerie Fabrics
Fine Shirtings
Rainwear Fabrics
Curtain Fabrics
Furnishing Fabrics
Awning Fabrics



**Notre
collaborateur le plus
précieux manque
de personnalité.**

 Depuis des années, notre ordinateur est un de nos plus sûrs collaborateurs. D'abord, il fut employé à des tâches administratives; c'est là son activité première. Ensuite, nous lui avons demandé de nous donner une documentation scientifique sans rien omettre et de nous fournir la solution à des problèmes compliqués. Il mémorise les résultats de travaux de la Recherche et de l'Application; d'où qu'ils viennent, il les connaît tous... ce qui évite de faire double emploi. Lorsque vous nous sou- ▶▶▶



mettez vos questions, nous pouvons savoir dans les délais les plus brefs, grâce à l'ordinateur, quelles connaissances sont déjà acquises dans ce domaine, votre problème est ainsi résolu plus vite et mieux.

Si vous nous appelez par téléphone, il y a peu de chance pour que la standardiste vous mette en communication avec l'ordinateur, même s'il connaît la réponse à votre question. Converser avec des transistors et des semi-conducteurs risque, en effet, d'être un peu aride et de rester dans le style „monologue”. Ce sont nos chimistes et nos techniciens qui

répondront à vos questions en exploitant les données mises en mémoire dans l'ordinateur et en s'aidant de leur propre expérience pratique.

Ainsi, vous recevez la meilleure solution qu'il est possible de donner à votre problème – et non pas de façon impersonnelle.



SANDOZ,
votre
partenaire

qui répond à vos questions de colorants et produits chimiques, qu'il s'agisse de textiles, papier, aluminium, matières plastiques, cuir, encres, vernis ou peintures.

Peut-être avez-vous un problème que nous pouvons vous aider à résoudre? Alors, n'hésitez pas! Adressez-vous à

SANDOZ SA BALE/SUISSE

Produits SANDOZ SA
14, Boulevard Richelieu
F-92 Rueil-Malmaison

SANDOZ SA BRUXELLES 3
226, Chaussée de Haecht



SWISS *Verlasca*®

'TERYLENE'

MADE IN SWITZERLAND

SUIT:
SWISS VERLASCA

DRESS:
SILK LOOK TERYLENE



Zürcher

WEISBROD - ZÜRRE R LTD.

since 1825

Silk manufacturers
CH-8915 Hausen a.A. Switzerland

Telefon 01/99 23 66 – Telegramme: Zürrer Hausenamalbis – Telex 53917

 <p>Ich brauche synthetische Fasern,</p>	 <p>die sich problemlos verarbeiten lassen,</p>	 <p>meinen Betriebseinrichtungen...</p>	 <p>... und dem Mischungs-partner angepasst sind.</p>
 <p>Fasern, die gleich-mässig anfärben.</p>	 <p>Kreuzspulfärbung ermöglichen.</p>	 <p>Immer richtig in der Festigkeit,</p>	 <p>von konstant guter Qualität -</p>
 <p>und zudem günstig im Preis.</p>	 <p>Auch Marketingberatung mitbringen.</p>	 <p>Mein Faserlieferant muss auf allen Stufen ...</p>	 <p>... bis zum Endprodukt technische Assistentz ...</p>
 <p>... und Prüfservice bieten können.</p>	 <p>Und bei Neuentwicklungen helfen.</p>	 <p>Gute Zusammenarbeit ist Ehrensache,</p>	 <p>zuverlässige Belieferung ebenfalls.</p>
 <p>Ich brauche unbedingt Markenfasern!</p>	<div data-bbox="555 1552 751 1637" data-label="Text"> <p>SWISS POLYAMID ↑ Grilon®</p> </div> <div data-bbox="555 1648 751 1733" data-label="Text"> <p>SWISS POLYESTER ↑ Grilene®</p> </div> <p>Und zwar die Markenfasern aus EMS!</p>	<div data-bbox="933 1547 1045 1648" data-label="Image"> </div> <p>GRILON SA CH-7013 Domat/Eme Tel. (081) 36 24 21 Telex 74383 griln ch</p>	 <p>Alles klar.</p>



Handkerchiefs • Scarves • Ties

Flüelastrasse 47
8047 ZÜRICH


mavir

STÜNZI

SILKS

LONDON



PARIS



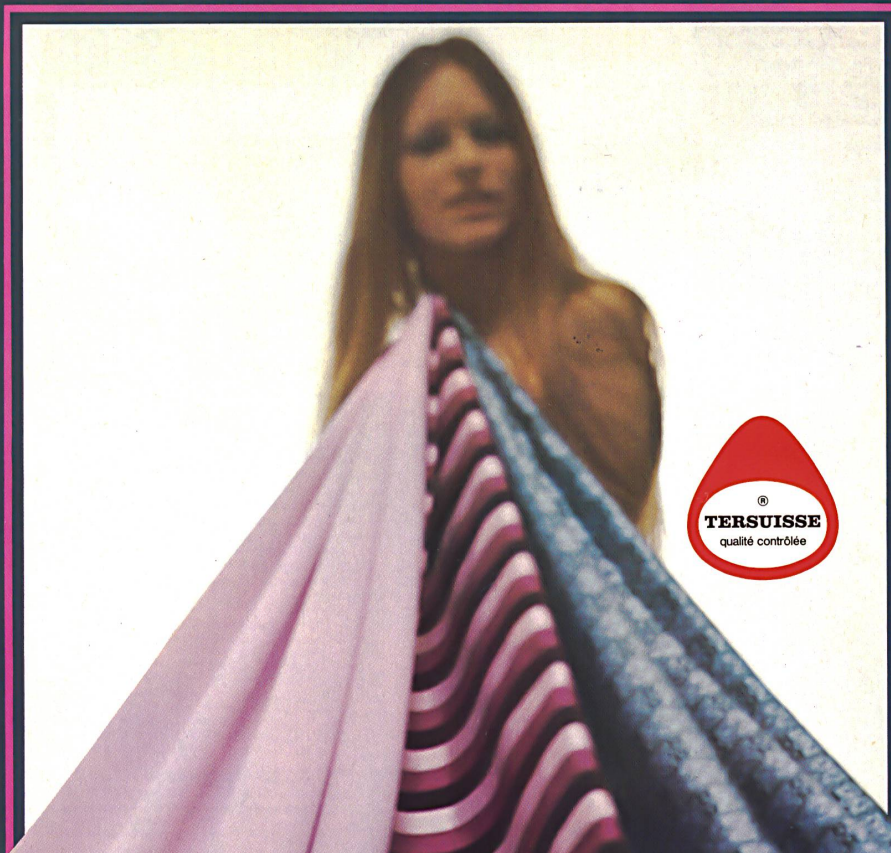
ZURICH

STÜNZI

SILKS

Akzente

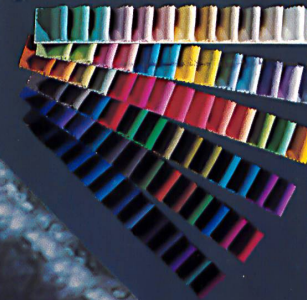
PONTESA-Crêpes und TERSUISSE-Krawattenstoffe von Schubiger haben eines gemeinsam: die hochstehende, gepflegte Verarbeitung und Qualität.
★Beachten Sie das grosse Crêpe-Farbensortiment.

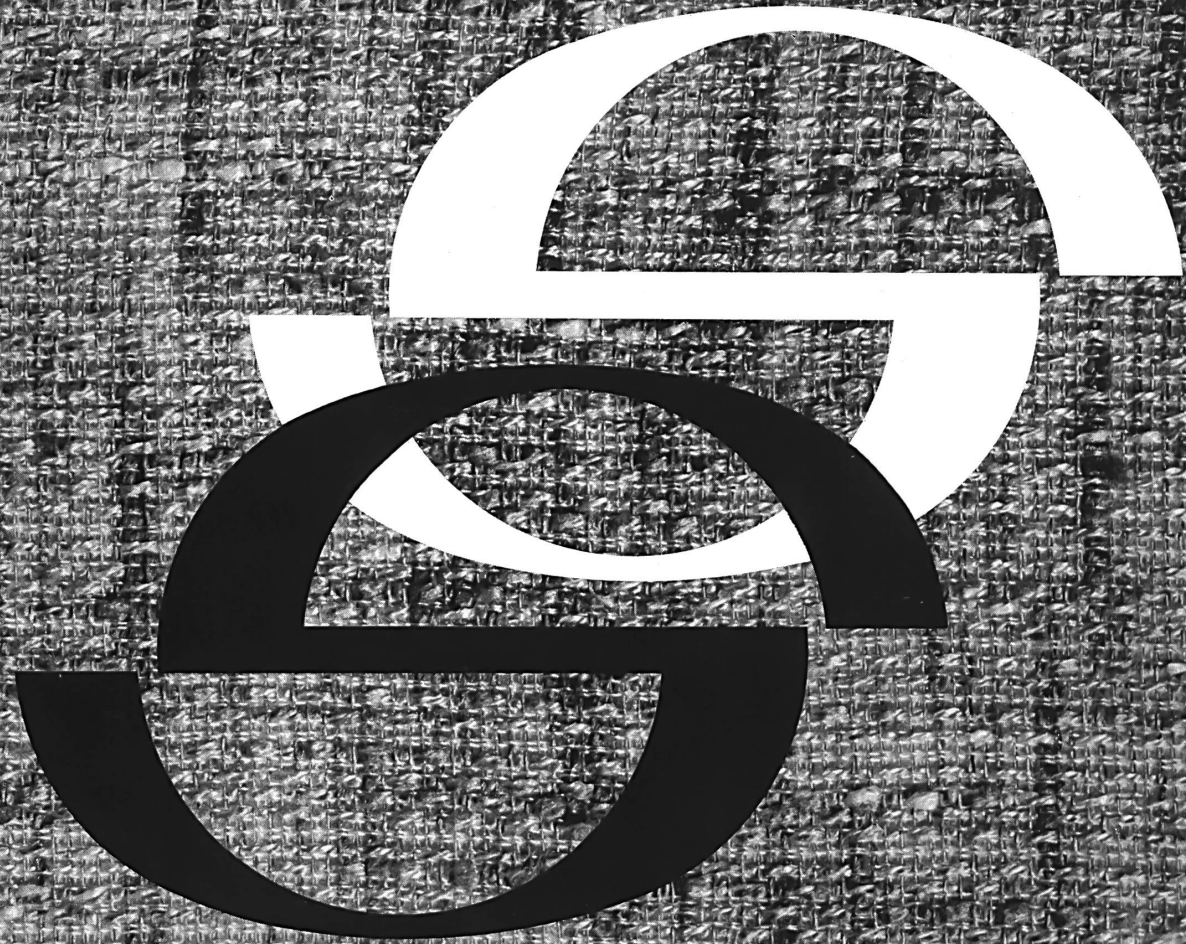


E. Schubiger & Cie. AG

Seidenweberei
Winterthur AG
8730 Uznach
Tel. 055-72 17 21
Telex 75441

Rayonseita AG
Seefeldstr. 45
8008 Zürich
Tel. 01-34 84 11



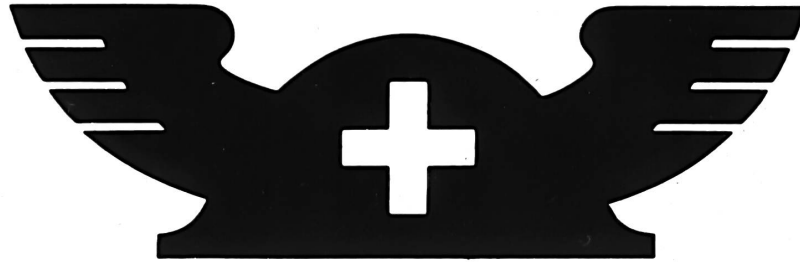


ein
stoff
von
stehli

STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN-ZÜRICH (SWITZERLAND)

SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD. LONDON (GB)

57^e Foire Suisse d'Echantillons 7-17 avril 1973 Bâle



La Foire suisse de printemps entièrement restructurée pour donner une meilleure vue d'ensemble

- Première Foire Européenne de l'Horlogerie et de la Bijouterie, avec plus de 600 exposants de neuf pays européens, sur 44 000 m² de surface de halles
- Un Centre suisse du meuble dans une ambiance particulière
- Foire de la construction, avec offre étrangère
- Les fascinants pavillons des textiles
- Un grand nombre de présentations spéciales

Une offre complète des biens de consommation et des industries techniques qui réunit 2500 entreprises sur 170 000 m² de surface

Heures d'ouverture:

de 9 heures à 18 heures. Vente des cartes: dès 8 h.30
Chaque jour, prix d'entrée spécial pour hommes d'affaires étrangers: 4 francs

Renseignements, prospectus, cartes de légitimation et catalogue auprès des représentations officielles de la Suisse

BESTICKTE BLUSEN
BESTSELLER 1973

JACOB ROHNER AG
9445 REBSTEIN
Schweiz

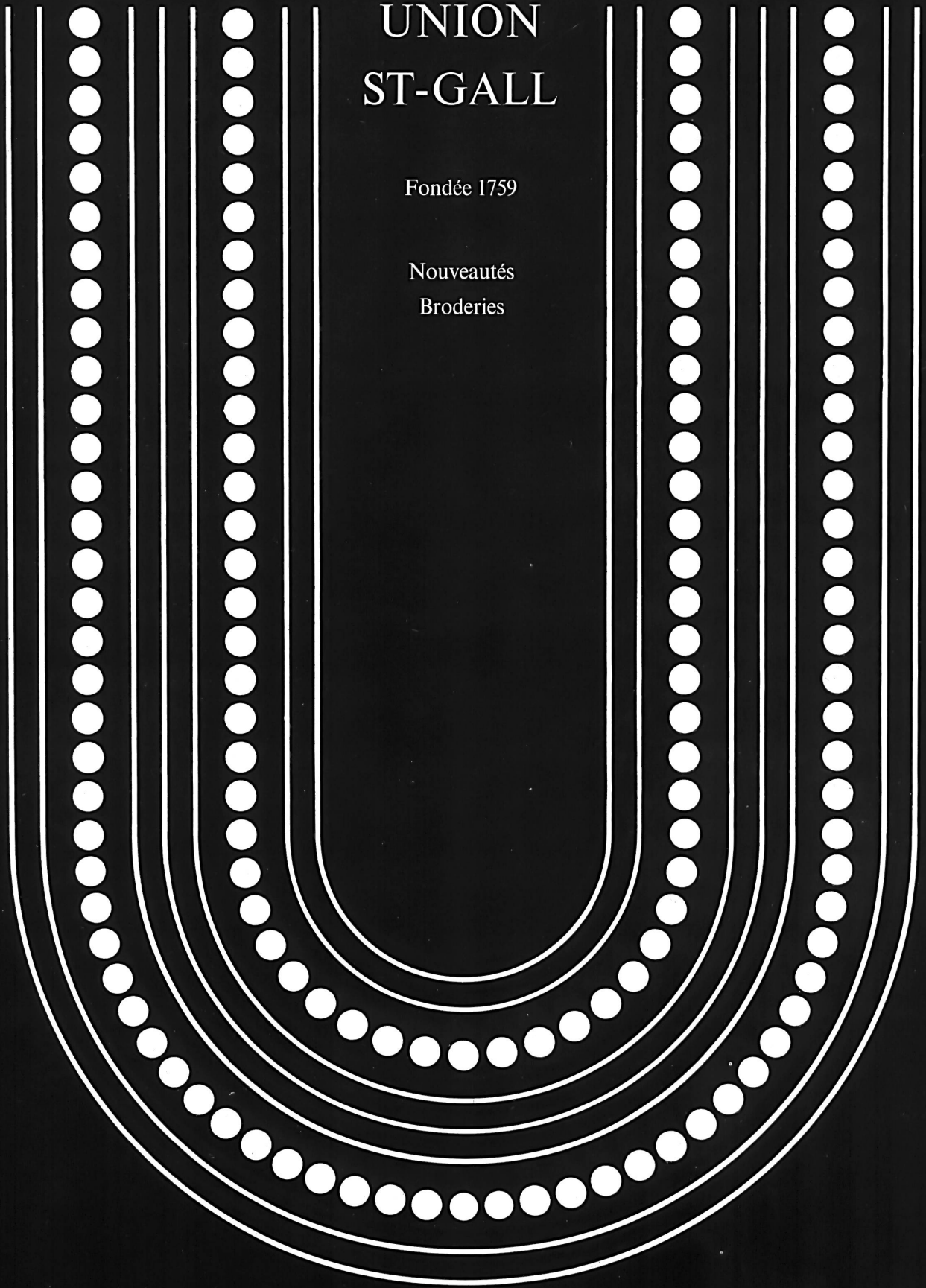


Reportage siehe Seiten 96/97

UNION ST-GALL

Fondée 1759

Nouveautés
Broderies



Leumann, Boesch & Co. AG
Kronbühl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girkleider
Robes pour enfants et jeunes filles

Damenwäsche, Kinderwäsche
Lingerie pour dames et enfants



Mettler & Co Ltd
St. Gall Switzerland

Fashion Fabrics



Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

Taco Ltd. 8152 Glattbrugg

Albrecht + Morgen S.A., St-Gall



Fine cotton and synthetic
fabrics for
blouses • dresses • night
gowns • shirts

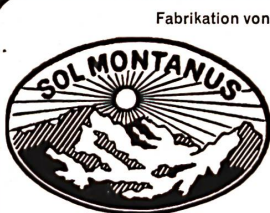
Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG
Münchwilen TG



Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Müratex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke

H. Frei & Cie AG
DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



Fabrikation von Baumwoll-, Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveautés-
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)

100 Jahre
ELSAESSER & CO. AG

NACHF. J. F. ELSAESSER

KIRCHBERG / BERN

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration



SIBER + WEHRLI AG
8604 Volketswil/Zürich
Tel. 01/86 55 11

Crêpes - Texturés - Spun - Chiffon
Bridal - Jacquard

Weberei
Walenstadt

WALENSTADT



Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern

HAENER AG



CH-4227 BÜSSERACH
TELEFON: 061 8012 58 TELEX: 62672

BÄNDER FÜR DIE KONFEKTION

CHARLES GORINI AG

ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien

Fine cotton tissues - Embroideries

Dürsteler

Näh- und Ziersteppzwirne
Sewing threads and decorative stitching
threads
Fil à coudre et fil pour ornements

J. DÜRSTELER & CO AG
CH-8620 Wetzikon
Tel. 01 77 06 14 - Telex 75370 idewe



high class
YARNS

NEF+CO

St. Gall Switzerland



Bally Band AG
Spezialisten für
Web- und Druck-Etiketten
sowie Textil-Bänder
CH-5012 Schönenwerd
Telefon: 064-413535
Telex: 68496



Gebrüder
Tobler & Co. AG.
Teufen b. St. Gallen

STICKEREIEN

Seamless stockings
Gent's and children's socks, tights for ladies and
children, underwear for ladies, men and children

Trademark: «Chanteclair»

Export all over the world
FILOTRICO S.A.
Strick- und Strumpfwarenfabrik

12, Route de l'Asile des Vieillards 1700 Fribourg
(SWITZERLAND)
Tel. (037) 24 13 91 Telegr.: Filotrico Fribourg

Honegger & Co. Ltd.
9008 St-Gall, Switzerland

Handkerchiefs
Fancy woven,
embroidered,
lace trimmed

Embroideries
for blouses, bedsheets,
lingerie, wedding
dresses, children's wear

Woven piece goods
Pleated Fabrics, Voile,
Organdy

HONA



SWISS MADE

HÖHENER & CO AG

9001 St. Gallen

Zwirne für:
Stickerei
Weberei
Wirkerei

Tel. 071/22 83 15
Telex 71 229 Woco CH



Heer & Cie S. A.
Oberuzwil (Suisse)

Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

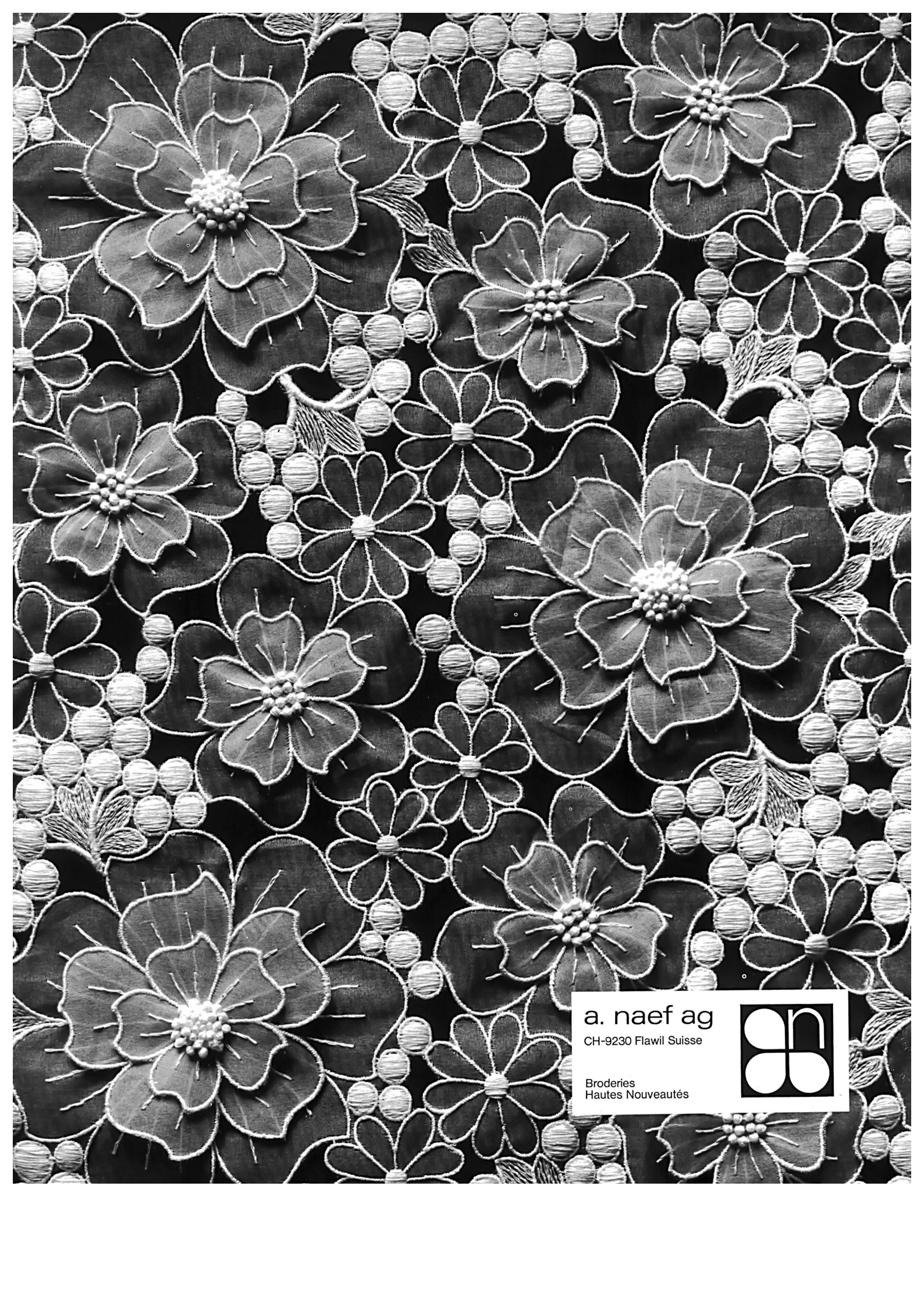
EISENHUT & CO. 9056 GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces





Perspectives Bally
BALLY

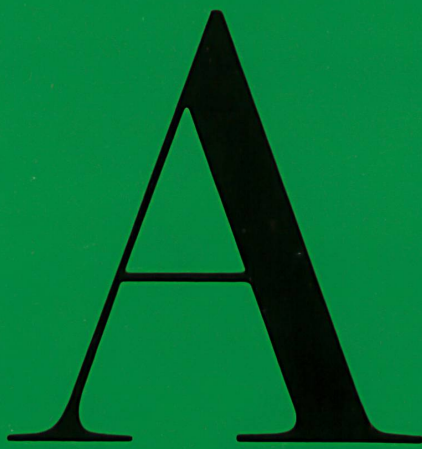


a. naef ag

CH-9230 Flawil Suisse

Broderies
Hautes Nouveautés





ABRAHAM ZURICH